6

बिहार सरकार
मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग
उर्दू निदेशालय
-: सूचना :-

बिहार कर्मचारी चयन आयोग, पटना के पत्रांक–4160/आ०, दिनांक–03.12.2024 के आलोक में (विज्ञापन संख्या–01/2019) चयनित एवं अनुशंसित कुल–1076 (एक हजार छिहत्तर) अभ्यर्थियो को सहायक उर्दू अनुवादक के पद पर नियुक्ति हेतु विभाग द्वारा शैक्षणिक एवं अन्य प्रमाण–पत्रों की जॉच/सत्यापन कार्य दिनांक–13.12.2024 से 17.12.2024, 18.12.2024, 23.12.2024, 06.02.2025 एवं 07.02.2025 को संपन्न कराया गया जिसमें कुल–846 (आठ सौ छियालीस) अभ्यर्थी उपस्थित हुए जबकि 230 (दो सौ तीस) अभ्यर्थी अनुपस्थित रहें।

2. उक्त तिथि को परिशिष्ट–'क' में अनुपस्थित अभ्यर्थियो के लिए अंतिम अवसर प्रदान करते हुए सहायक उर्दू अनुवादक के पद पर नियुक्ति हेतु शैक्षणिक एवं अन्य प्रमाण–पत्रों की जॉच/सत्यापन दिनांक–30.04.2025 को पूर्वाह्न 10:00 बजे से अपराह्न 06:00 बजे तक उर्दू निदेशालय, मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग (फणीश्वरनाथ रेणु हिन्दी भवन, छज्जुबाग, निकट–आकाशवाणी) पटना में निर्धारित किया जाता है।

3. अभ्यर्थियों को निदेश दिया जाता है कि जॉच/सत्यापन कार्य से 01 घंटा पूर्व उपस्थित होना सुनिश्चित करेंगे। अभ्यर्थियों का सर्वप्रथम बायोमेट्रिक/आयरिस किया जायेगा एवं मिलान में सही पाये जाने के उपरांत उनके प्रमाण–पत्रों की जाँच की जायेगी।

4. अभ्यर्थी अपने साथ निम्नांकित प्रमाण–पत्रों (जो उनपर लागू हो कि मूल प्रति तथा उसकी स्व–अभिप्रमाणित छाया प्रति (एक सेट में) क्रमवार सुव्यवस्थित कर जॉच दल को उपलब्ध कराना सुनिश्चित करेगे।

(i) बिहार कर्मचारी चयन आयोग द्वारा प्रारंभिक एवं मुख्य परीक्षा हेतु निर्गत प्रवेश–पत्र।

(ii) मैट्रिक/समकक्ष (10th) उत्तीर्णता का मूल एवं अंक प्रमाण–पत्र।

(iii) इन्टरमीडिएट/समकक्ष (12th) उत्तीर्णता का मूल एवं अंक प्रमाण–पत्र।

(iv) अन्य शैक्षणिक/विशिष्ट योग्यता (यदि कोई हो) से सवंधित प्रमाण–पत्र जो आवेदन के साथ संलग्न किया गया हो।

(v) अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के अभ्यर्थियों के लिए सक्षम पदाधिकारी द्वारा निर्गत जाति प्रमाण–पत्र।

(vi) पिछड़ा एवं अत्यंत पिछडा वर्ग के अभ्यर्थियों के लिए सक्षम पदाधिकारी द्वारा निर्गत क्रीमीलेयर रहित प्रमाण–पत्र।

(vii) आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग (EWS) के अभ्यर्थियों के लिए सक्षम पदाधिकारी द्वारा निर्गत (EWS) प्रमाण–पत्र।

(viii) स्वतंत्रता सेनानी के पोता/पोती/नाती/नतिनी संबंधी सक्षम पदाधिकारी द्वारा निर्गत प्रमाण–पत्र।

(ix) सक्षम प्राधिकार द्वारा निर्धारित प्रपत्र में निर्गत विकलांगता संवंधी प्रमाण–पत्र।

(x) सक्षम पदाधिकारी द्वारा निर्गत स्थायी आवासीय प्रमाण–पत्र।

(xi) यदि पूर्व से नियोजित हो तो नियोक्ता का अनापत्ति प्रमाण–पत्र।

5. उपर्युक्त के अलावा अभ्यर्थी निम्नांकित काग़ज़ात भी उपलब्ध करायेंगे।

(i) फोटोयुक्त पहचान–पत्र यथा आधार कार्ड/वोटर पहचान–पत्र/पैन कार्ड/ड्राइविंग लाइसेंस इत्यादि।

(ii) अभ्यर्थी अपने साथ पूर्ण रूप से भरा हुआ चरित्र एवं पूर्ववृत्त सत्यापन प्रपत्र (दो प्रतियों मे) लायेंगे। सत्यापन प्रपत्र में विहित स्थान एवं प्रत्येक पृष्ठ पर जॉच दल के समक्ष अपना हस्ताक्षर अंकित करेंगे। सत्यापन प्रपत्र इसके साथ नीचे सलग्न है।

(iii) अभ्यर्थी हाल ही में खीचा हुआ 06 (छः) पासपोर्ट साइज का फोटो अपने साथ लायेंगे तथा प्रत्येक फोटो के पीछे अपना नाम एवं अनुक्रमांक अंकित करेंगे।

(iv) अनुमंडल पदाधिकारी/कार्यपालक दंडाधिकारी द्वारा निर्गत विहित प्रपत्र मे इस आशय का शपथ–पत्र की सभी प्रमाण–पत्र सही है तथा आपके विरूद्ध थाने में अथवा न्यायालय मे कोई केस दर्ज या लंबित नहीं है एवं आपका आचरण सरकारी सेवा मे कार्य करने हेतु प्रतिकूल नहीं है। विहित प्रपत्र नीचे संलग्न है।

(v) पुलिस अधीक्षक द्वारा निर्गत आचरण प्रमाण–पत्र।

(vi) दहेज नहीं लेने/देने संबंधी घोषणा–पत्र।

6. अभ्यर्थियों को सूचित किया जाता है कि नियुक्ति हेतु शैक्षणिक एवं अन्य प्रमाण–पत्रों की जॉच/सत्यापन के लिए अंतिम अवसर प्रदान किया जाता है। दिनांक–30.04 2025 को उपस्थित नहीं होने की स्थिति में यह समझा जायेगा कि आप नियुक्ति के इच्छुक नहीं है तथा आपके उम्मीदवारी पर कोई विचार नही किया जायेगा।

11/4/25

(एस०एम० परवेज़ आलम)
निदेशक।

ज्ञाप संख्या :–उ०नि०–02–02/2025 355 /

पटना, दिनांक– 11.04.2025

प्रतिलिपि :– आई०टी० मैनेजर, मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग, बिहार, पटना को विभागीय वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु प्रेषित।

11/4/25

(एस०एम० परवेज़ आलम)
निदेशक।

6

बिहार सरकार

मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग

उर्दू निदेशालय

परिशिष्ट–'क'

अनुपस्थित अभ्यर्थियों का अनुक्रमांक निम्नवत् है :–

10004766	10004604	10000849	10003762	10004573	10002036	10002732	10004184	10002881
10003229	10000428	10004258	10000574	10003510	10003488	10004094	10004173	10001751
10004741	10000516	10000840	10004595	10004778	10004824	10001990	10004178	10004502
10004395	10002205	10004958	10004024	10002982	10002144	10001743	10002080	10004955
10001828	10004973	10003668	10000105	10001112	10004979	10004931	10004174	10000440
10004200	10004747	10003250	10004091	10004767	10004627	10004962	10001730	10002582
10003337	10000139	10003302	10004187	10004086	10004552	10004932	10004504	10001283
10003279	10001123	10003993	10003891	10002729	10004759	10001390	10003498	10004488
10002575	10004916	10000013	10004578	10001928	10002306	10001578	10003351	10003642
10003305	10003587	10003626	10002576	10004375	10000086	10004508	10003148	10002564
10001478	10003129	10001556	10001288	10004682	10004635	10003845	10001998	10004815
10000556	10002654	10004643	10000771	10002848	10001948	10000310	10001680	10004419
10003604	10004549	10004083	10001980	10004081	10004080	10003948	10002723	10002374
10004040	10004431	10003179	10004579	10002984	10003234	10003833	10000764	10001720
10004003	10001917	10003813	10002747	10002468	10004315	10001521	10004036	10001748
10004895	10003577	10004087	10000502	10003697	10000102	10004532	10004269	10002189
10004923	10004265	10003801	10002355	10002976	10003233	10004418	10002659	10001129
10002386	10003646	10002399	10003625	10001388	10003546	10004825	10001099	10003997
10000423	10002091	10003308	10004939	10003379	10000427	10000322	10002320	10000101
10003924	10000023	10002475	10000106	10002516	10004897	10003517	10000303	10002862
10000308	10003923	10000249	10002204	10001253	10004238	10000254	10004891	10002220
10004290	10000260	10003608	10003394	10003705	10004490	10002992	10000228	10002196
10000231	10000205	10004603	10004903	10001517	10002436	10003976	10003715	10002888
10001389	10003022	10000975	10004570	10003921	10003493	10004390	10002352	10000424
10001849	10003856	10000691	10001709	10000755	10003623	10004084	10003905	10004530
10002794	10004109	10001410	10003390	10001451				

11/4/25

In the Court of Sub-Divisional Magistrate/Executive Magistrate

Sri............ ....

S/O.D/O.................... ....aged ....

by caste............. .. .. by faith ....

by Nationality Indian by occupation .... resident of

Village .... Town .... P.O. ....

P.S. .... District .... State . .. .

do here by solemnly afrfirm and declare as follows :-

That I am a permanent resident of the aforesaid Village/Town which falls under P.O. ...., P.S. ...., District ...., State ....

(i) That, there is no any adverse remarks against me in any Police Station.

(ii) That, there is no criminal case against me in any Police Station or in any of the Honourable Court.

(iii) That, all the document i.e. caste certificate, residential certificates, educational qualification certificates/marks sheets and others certificate submitted by me in connections with the recruitment against Advt. No.-01/2019 under Bihar Staff Selection Commission, Patna are true to the best of my belief and knowledge.

If any wrong information arises in connection with my submitted certificates, I will be liable to be punished under law.

That statements made above are true to the best of my knowledge belief & information and sign this .... day .... at ....

Deponent Signature

Solemnly affirm and declared before me to be true by the deponent who is Identified by the Advocate ....

Signature & Seal of Sub-Divisional/Executive Magistrate ....

©

सत्यापन प्रपत्र

पासपोर्ट आकार की एक अद्यतन हस्ताक्षरित फोटो प्रति यहाँ चिपकाएँ।

चेतावनी

1. इस सत्यापन प्रपत्र में गलत सूचना भरना अथवा वास्तविक तथ्य छुपाये जाने को अयोग्यता माना जायेगा तथा तदनुसार अभ्यर्थी को सरकारी नौकरी के लिए अनुपयुक्त घोषित किया जा सकता है।
2. यदि इस प्रपत्र को पूरा करने व प्रस्तुत किए जाने के बाद अभ्यर्थी को हवालात में डाला गया हो, गिरफ्तार किया गया हो, उस पर मुकदमा चलाया गया हो, उस पर अर्थदंड लगाया गया हो, उस पर कोई दोषारोपन हो, बहिस्कृत किया गया हो अथवा उसे दोष–मुक्त आदि किया गया हो तो इस आशय की सूचना तत्काल उस अधिकारी को भेजी जाए, जिसे यह सत्यापन प्रपत्र भेजा गया है। ऐसा न किये जाने पर यह माना जाएगा कि अभ्यर्थी वास्तविक तथ्य छुपा रहा है।
3. यदि व्यक्ति की सेवा के दौरान किसी भी समय यह पता चलता है कि उसने सत्यापन प्रपत्र में कोई गलत सूचना भरी है या स्वामाविक तथ्यों को छुपाया है, तो उसकी सेवाएँ समाप्त की जा सकती है।

1. उपनामों सहित, यदि कोई हो, पूरा नाम (यदि आपने कभी अपने नाम अथवा कुलनाम में अंशतः कुछ जोड़ा अथवा निकाला हो तो उसे विनिर्दिष्ट करें) — कुलनाम / नाम
2. वर्त्तमान पूरा पता अर्थात गाँव, थाना तथा जिला अथवा मकान नं0, गली/स्ट्रीट/सड़क तथा शहर
3. (क) घर का पूरा पता अर्थात गाँव, थाना तथा जिला अथवा मकान नं0, गली/स्ट्रीट/सड़क व शहर और जिला मुख्यालय का नाम
   (ख) यदि मूलतः पाकिस्तान/बंगलादेश (पूर्व मूर्वी पाकिस्तान) का निवासी है तो उस देश में रहने का पता तथा वहाँ से भारत आने की तारीख का उल्लेख करें।
4. गत पाँच वर्षो के दौरान उन स्थानों के ब्योरे दें (आवास–अवधि सहित) जहाँ आपने एक समय में एक वर्ष से अधिक अवधि के लिए निवास किया हो। 21 वर्ष की आयु पूरा करने के बाद यदि आपने पाकिस्तान सहित अन्य देशों में एक वर्ष से अधिक के लिए निवास किया हो तो उन सभी स्थानों के भी ब्योरे प्रस्तुत करें।

से	तक	आवास का पूरा पता (अर्थात गाँव, थाना तथा जिला अथवा मकान नं0, गली/स्ट्रीट/सड़क तथा शहर	पूर्व कालम में उल्लिखित स्थान के जिला मुख्यालय का नाम
1	2	3	4

5.

नाम	राष्ट्रीयता (जन्म और/अथवा अधिवास द्वारा)	जन्म स्थान	व्यवसाय (आदि सेवारत हैं तो पदनाम व कार्यालय का पता लिखें	पत्राचार का वर्त्तमान पता (दिवंगत होने की स्थिति में अंतिम पता)	घर का स्थायी पता
1	2	3	4	5	6
(क) पिता (उपनामों सहित यदि कोई हो) (ख) माँ (ग) पत्नी/पति (घ) भाई (ङ) बहन/बहनें।					

6. उन पुत्र/पुत्रों और पुत्री/पुत्रियों के बारे में सूचना दें जो विदेश में रह रहे हैं :–

नाम	राष्ट्रीयता (जन्म और/ अथवा अधिवास द्वारा)	जन्म स्थान	जिस देश में पढ़ रहे/रह रहे हैं, उसका पूरा पता	पूर्व कालम मे उल्लिखित देश मे कब से पढ़ रहे/रह रहे हैं।
1	2	3	4	5

7. राष्ट्रीयता

(क) जन्मतिथि (क)

(ख) वर्तमान आयु (ख)

(ग) मैट्रीकुलेशन के प्रमाण–पत्र में दी गयी आयु (ग)

8. (क) जिले व राज्य का नाम सहित जन्म स्थान (क)

(ख) आप किस जिले व राज्य से सम्बद्ध हैं। (ख)

(ग) आपके पिता मूलतः किस जिले व राज्य से सम्बद्ध हैं। (ग)

9. (क) आपका धर्म

(ख) क्या आप अनुसूचित जाति या अनुसूचित जनजाति/ अन्य पिछड़ी जाति से सम्बद्ध हैं। जिससे संबद्ध हों, उसका नाम लिखें।

10. 15 वर्ष की आयु से जिन स्कूलों व कालेजो में शिक्षा प्राप्त की है, तारीख सहित उनका उल्लेख करते हुए शैक्षणिक योग्यता लिखे।

पूरे पते सहित स्कूलों/कॉलेजों के नाम	स्कूल/कॉलेज मे प्रवेश की तारीख	स्कूल कॉलेज छोड़ने की तारीख	कौन सी परीक्षा पास की
1	2	3	4

11. (क) क्या आप केन्द्र अथवा राज्य सरकार अथवा अर्द्ध सरकारी निकाय, अथवा स्वायत्त निकाय अथवा लोक उपक्रम अथवा निजी फर्म अथवा संस्थान में सेवारत हैं अथवा सेवारत रह चुके हैं। यदि हाँ तो सेवा की तारीखों सहित पूर्ण अद्यतन ब्यौरा दें।

से अवधि तक	पदनाम, वेतन तथा सेवा की प्रकृति	नियोक्ता का पूरा नाम व पता	पूर्व सेवा छोड़ने के कारण
1	2	3	4

11. (ख) क्या पिछली सेवा भारत सरकार, राज्य सरकार/किसी उपक्रम के स्वामित्वाधीन अथवा भारत सरकार अथवा राज्य सरकार/स्वायत्त निकाय/विश्वविद्यालय/स्थानीय निकाय के नियंत्रणाधीन थी।

(ग) क्या अपने केन्द्रीय सिविल सेवा (अस्थायी सेवा) नियमावली, 1965 अथवा इसके अनुरूप नियमावली के तहत् एक माह के नोटिस पर सेवा छोड़ी थी? क्या आपके विरूद्ध कोई अनुशासनात्मक कार्रवाई की गयी है? क्या नोटिस दिये जाने अथवा सेवा समाप्त किये जाने से पूर्व बाद की तारीख में आपसे स्पष्टीकरण माँगा गया।

12. (i) (क) क्या आपको कभी गिरफ्तार किया गया है? हाँ/नहीं

(ख) क्या कभी आप पर मुकदमा चला है? हाँ/नहीं

(ग) क्या कभी आपको हिरासत में रखा गया है? हाँ/नहीं

(घ) क्या कभी आपको नजरबन्द किया गया है? हाँ/नहीं

(ङ) क्या किसी विधि न्यायालय ने आप पर कभी अर्थदंड डाला है? हाँ/नहीं

(च) क्या कभी किसी विधि न्यायालय ने किसी अपराध के लिए आपको दोषी सिद्ध किया है? हाँ/नहीं

(छ) क्या कभी किसी विश्वविद्यालय अथवा किसी अन्य शैक्षणिक प्राधिकरण/संस्थान ने आपको किसी परीक्षा में बैठने से रोका है अथवा वहिष्कृत किया है? हाँ/नहीं

(ज) क्या कभी किसी लोक सेवा आयोग/कर्मचारी चयन आयोग ने अपनी किसी परीक्षा/चयन से आपको वहिष्कृत/अयोग्य घोषित किया है? हाँ/नहीं

(झ) क्या यह सत्यापन प्रपत्र भरने के समय किसी विधि न्यायालय में आपके विरूद्ध कोई मुकदमा लंबित है? हाँ/नहीं

(ञ) क्या यह सत्यापन प्रपत्र भरते समय किसी विश्वविद्यालय अथवा अन्य शैक्षणिक प्राधिकरण/संस्थानन में आपके विरुद्ध कोई मामला लंवित है? हाँ/नहीं

(ट) क्या सरकार के नियंत्रणाधीन अथवा अन्य किसी प्रशिक्षण संस्थान से आपको कार्यमुक्त किया गया/वहिष्कृत किया गया/निकाला गया? हाँ/नहीं

(ii) यदि यह प्रपत्र भरते समय उपर्युक्त प्रश्नों का उत्तर हाँ है तो उसे मुकदमे/गिरफ्तारी/हिरासत/अर्थदंड/दंडादेश/सजा आदि के बारे में और/अथवा किसी न्यायालय/विश्वविद्यालय/शैक्षणिक प्राधिकरण आदि में लंबित मुकदमे की प्रकृति के पूर्ण ब्यौरे दें।

(iii) नोट :– (i) कृपया इस प्रपत्र के 'प्रारम्भ' में लिखी 'चेतावनी' को भी देखें।

(ii) प्रत्येक प्रश्न का विशिष्ट उत्तर "हाँ" अथवा "नहीं" जैसा भी मामला हो, काट कर दिया जाय।

13. अपने क्षेत्र के ऐसे दो व्यक्तियों के नाम अथवा हवाले लिखें जो आपको जानते हों।

1.

2.

14. मैं सत्यनिष्ठा से घोषित करता/करती हूँ कि मेरे मात्र एक जीवित पत्नी/पति है।

मैं प्रमाणित करता/करती हूँ कि मेरी जानकारी तथा विश्वास के अनुसार उपर्युक्त सूचना सही तथा पूर्ण है। मैं किन्हीं ऐसी परिस्थितियों से अवगत नहीं हूँ जिसके तहत मैं सरकारी नौकरी के अयोग्य माना/मानी जाऊँ।

अभ्यर्थी के हस्ताक्षर.......................................

तारीख ....

स्थान ....

बिहार सरकार
मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग
उर्दू निदेशालय

विज्ञापन संख्या–01/19, पद–सहायक उर्दू अनुवादक

1. नाम :–

2. पिता का नाम :–

3. रौल नं० :–

4. गृह ज़िला :–

पदस्थापन हेतु विकल्प (गृह ज़िला छोड़कर) :–

क्र० सं०	ज़िला का नाम
1	2
1.	
2.	
3.	

अभ्यर्थी का हस्ताक्षर

E:\Amit\Raghib\Appointment Assistant Urdu Translator\Choice of Posting Date-11-12-2024.doc